

# PROGRAM PROSINAC 2013

2.12.2013. – 10.1.2014.  
Galerija Kulturnog centra Travno

Izložba  
**BOŽIĆ – RADOST ŽIVOTA**

Autorica: sestra Samuela  
Izložbu se može pogledati radnim danom od 9.00 do 19.00 sati.



ponedjeljak, 2.12.2013. u 19.30 sati  
Mala dvorana

Koncert  
**VIOLINISTIČKA VEČER**

studenata Muzičke akademije u Zagrebu u klasi prof. Gorana Končara  
Nastupaju: Monika Šolman, Carolina Blašković, Maja Lalović uz klavirsku pratnju prof. Petre Gilmig  
Program: J. Sibelius (Koncert za violinu i orkestar u d-molu Op.47), S. Prokofiev (Koncert za violinu i orkestar u D-duru Op.19), M. Ravel (Tzigane).  
Ulaz slobodan.

četvrtak, 5.12.2013. u 19.30 sati  
Mala dvorana

Koncert  
**TRIO ORLANDO**

Tonko Ninić - violina, Vladimir Krpan - glasovir, Andrej Petrač - violončelo  
Program: J. Haydn, W.A. Mozart, A. Piazzolla, K. Seletković  
Ulaz slobodan.



subota, 7.12.2013. u 11.00 sati

Predstava za djecu  
**ŽIV, ŽIV, ŽIV**

Izvodi: Kazalište Tvornica lutaka  
Glavni akteri predstave su otkučeni i zaljubljeni ris, disk džokej čovječja ribica, gundalica kornjača čančara, mudri i tužni bjeloglavi sup, eterična sredozemna medvjedica i rock šišmiš. Sve su te životinje protjerane iz svojih staništa zbog gradnje Eko-grada, a djeca kreću u akciju spašavanja.

Kostimografija i scena: Patrizio Aguera  
Tekst songova: Jurica Ester i Petra Radin  
Igraju: Vladimir Tintor, Mario Kovač i Petra Radin  
Trajanje: 35 minuta  
Uzrast: 3 – 10 godina  
Ulaznica: 25,00 kn

**Nakon predstave besplatna lutkarska radionica za djecu i roditelje.**  
Voditeljica: Ana Kraljević, lutkarica



subota, 7.12.2013. od 16.00 sati

## TEDxWOMAN2013

TEDxMaksimirWomen dio je cjeline TEDWomen konferencije. Više od 150 TEDx događaja u cijelom svijetu dijelit će svoj sadržaj putem *livestream-a* i predstaviti lokalne govornike okupljene oko teme „IZUMLJENO OVDJE“.

Organizator / informacije i ulaznice: TEDxMaksimir team  
(www.tedxmaksimir.com, info@tedxmaksimir.com)  
Programska suradnja: KUC Travno



**TEDxWomen**  
x = independently organized event



četvrtak, 12.12.2013. 19.30 sati

Mala dvorana

## Koncert gitarističkog tria **BRUNO CRNEČKI TRIO**

Program: gypsy swing, latino jazz, valceri u jazzu i bossa nova  
Ulaz slobodan

petak, 13.12.2013. u 19.00 sati

Mala dvorana

## Kratka predstava za djecu **VILENJACI**

U radionici Djeda Božićnjaka vrijedni vilenjaci izrađuju igračke kako bi sve bilo spremno za veliku noć – Božić. I tako marljivo slažu igračku po igračku, zamataju paketić po paketić, čitaju pismo po pismo – svaki dan, od jutra do mraka, već 2000 i 13 godina. Ali ove godine su odlučili reći DOSTA!

Što sve muči malene vilenjake i hoće li ove godine uopće biti Božića pokazat će vam članovi dramske grupe B1 KUC-a Travno: Arna Grabar, Viktor Grabar, Petra Lušić, Lara Marković i Marinka Šeparović.

Voditeljica: Doris Dobranić

Trajanje: 15 min

Ulaz slobodan.

subota, 14.12.2013. u 18.00 i 20.00 sati

## **BOŽIČNA PLESNA PRODUKCIJA**

Polugodišnja plesna produkcija Plesnog studija Ritam zona.  
Organizator/informacije i ulaznice: ŠRD Ritam zona, Gustava Krkleca bb, Zagreb .



nedjelja, 15.12.2013. u 19.30 sati

## Božićni koncert **VESELJE TI NAVJEŠĆUJEM**

Nastupaju: Folklorni ansambli „Zagreb-Markovac“, Orkestar mandolinista i gitarista HGGD-a „Sloga“, Folklorna grupa Lajbeki HKD Braće Radića

Program: Božićni napjevi i pjesme iz Hrvatske i svijeta  
Ulaz slobodan



utorak, 17.12.2013. u 19.30 sati

Mala dvorana

## Predavanje – predavljanje - susret **ČIZME OD 7 MILJA**

S esperantom u svijet. Kako je Hlapić stigao u Kinu, Japan, Koreju, Vijetnam..., gdje smo sve bili ove godine, što se pisalo i čitalo, kamo ćemo ići i tko će nam doći... Pozivamo vas na druženje.

Organizator: Hrvatski savez za esperanto, Kneza Mislava 11, Zagreb (tel: 4617 550, mob.: 091 / 4617 550, esperanto@zg.t-com.hr)  
Ulaz s slobodan

petak, 20.12.2013. u 18.00 sati  
Mala dvorana

Revija dokumentarnih filmova  
**8. FIBULA**

Gostovanje Fibule, revije dokumentarnih filmova u organizaciji Centra za kulturu Kristalna Kocka Vedrine iz Siska. Posebnost ove revije su interaktivne tribine s redateljima i značajnim osobama iz svijeta dokumentarnog filma kao što su Branko Ištvančić, Goran Dević, Ashley Colburn, Silvestar Kolbas, Irena Škorić i drugi.

Program:

18.00 - **Turnir**, 10', Petar Prpić

18.10 - **Odlazak barba predsjednika**, 10', Tomislav Jelinčić

18.20 - **Vajt**, 40', Nikola Strašek

19.20 - **Svi se slažemo, a nismo lego kockice**, 10', Studio kreativnih ideja Gunja

19.30 - **Muški film**, 10', Nebojša Sljepčević

19.40 - **Dvije peći za udarnika Josipa Trojka**, 30', Goran Dević

Ulaz slobodan

**ADVENT NA TRGU BANA JOSIPA JELAČIĆA**  
(ADVENTSKA KUĆA)

Besplatne radionice za djecu i odrasle u organizaciji Kulturnog centra Travno

**nedjelja, 1.12.2013. 11.00 do 13.00 sati**

IZRADA ADVENTSKIH VIJENACA

voditeljica: Manuela Tunjić

**utorak, 3.12.2013. 17.00 do 18.30 sati**

ETNO IGRALIŠTE - RADIONICA TRADICIJSKIH IGARA ZA DJECU

**subota, 7.12.2013. 12.00 do 14.00 sati**

RADIONICA HRVATSKOG TRADICIJSKOG NAKITA (MLJETSKI KOLARIN)

voditeljica: Vinka Mareković

**srijeda, 11.12.2013. 10.00 do 11.30 sati**

ETNO IGRALIŠTE - RADIONICA TRADICIJSKIH IGARA ZA DJECU

**petak, 13.12.2013. 17.00 do 19.00 sati**

BOŽIČNI UKRASI OD EKO MATERIJALA

voditeljica: sestra Samuela

**srijeda, 18.12.2013. 16.00 do 18.00 sati**

ETNO IGRALIŠTE - RADIONICA TRADICIJSKIH IGARA ZA DJECU

RADIONICA IZRADE TRADICIJSKIH BOŽIČNIH UKRASA

voditeljica: Marija Gačić

Ulaznice se prodaju radnim danom od 10 do 19 sati na blagajni/porti KUC-a Travno te 1 sat prije početka predstave na blagajni dvorane (ulaz za publiku).

Ulaz u Malu dvoranu je sa platoa "mamutice".



Izdavač: Kulturni centar Travno - KUC Travno  
Božidara Magovca 17, Zagreb

Tel: 01 66 01 626; Fax: 01 66 01 619

e-mail: [kuc@kuctravno.hr](mailto:kuc@kuctravno.hr)

[www.kuctravno.hr](http://www.kuctravno.hr)

Za izdavača: Josip Forjan

Uredili: Snježana Krnjak, Gorana Orešković i Ivan Špoljarec

Grafičko oblikovanje: [dinkomedved@gmail.com](mailto:dinkomedved@gmail.com)

**KUC TRAVNO**  
KULTURNI CENTAR TRAVNO

Čestit Božić i sretnu novu 2014. godinu!  
Zaposlenici KUC-a Travno